



## SOMMAIRE

- 1 HOPLA !
- 2 Éditorial
- 3 Événements 2023
- 4 Élodie, responsable sécurité
- 8 Les petits rois
- 11 Storcka-Nohrichta
- 12 Un Alsacien sur la route
- 13 Àschlàgbratt
- 14 Des nouvelles de l'Écomusée en images



Les petites reines et leur aréopage vous souhaitent une bonne année 2023 !

## HOPLA ! HEIM.

Adrien Dentz

*Wo sin ihr heim ?* C'est où chez vous ? Préfixe ou suffixe, substantif ou adverbe, *heim* est un mot germanique à la même étymologie que le *home* anglais. Il désigne l'endroit où l'on vit. Ainsi *heim* forme la terminaison de quelques 210 *Dèrfer*, villages ou communes d'Alsace, sur un total de 880. Comme Ungersheim (*Ungersha* en dialecte), commune de rattachement de l'Écomusée, mentionné pour la première fois en 735 comme le village d'un chef germain nommé *Ansigis* ou *Angis*. Son nom actuel est sans doute tiré du patronyme *Onger*, une famille de nobles à laquelle le village appartenait sous les Habsbourg. De *Ongersheim* à *Ungersheim*, il y a juste une petite déformation graphique.

Plusieurs maisons de l'Écomusée proviennent de localités en *heim* comme Waltenheim (*Wàltena*), Hegenheim (*Hagena*), Blodelsheim (*Blodelsa*), Rixheim (*Rixa*) ou Rumersheim (*Rumersha*).

Principal dérivé de *Heim*, la *Heimat* (*Heimet* en alsacien) est un concept allemand recouvrant le pays natal, *Heimatland*, là où on est né, le *Heimatort*, l'endroit où on a grandi, où on se sent chez soi, *zu*



*Hause, dheim*. Il est sans équivalent en français et distinct de la patrie, *Väterland*.

Dans la même veine, les *Heimatfilme*, tournés au Tyrol ou en Bavière illustrant *d'scheena àlta Zitt*, le bon vieux temps, connaissent toujours un grand succès parmi les seniors en Alsace.

Autre mot composé lourd de sens, *Heimweh*, le mal du pays a été diagnostiqué au XVI<sup>e</sup> siècle par un médecin à Mulhouse *unter da schwitzer Soldàta* chez les soldats suisses ne supportant pas l'éloignement de leurs *Heimetbarga*, montagnes natales. Une maladie appelée *Nostalgie*. Même si aujourd'hui elle n'est plus ce qu'elle était.

## Reconstruire toujours

Comme après un séisme, comme après des intempéries ravageuses, toujours l'Être humain finit par retrouver au plus profond de son être et malgré la douleur et le deuil de ce qui a été emporté et qui n'est plus, la force de reconstruire.

Nous venons d'encaisser un choc et continuons d'en prendre la mesure.

L'Écomusée d'Alsace, parce qu'il est fondé sur des valeurs associatives et profondément humaines qui nous transcendent, recèle en lui la capacité à toujours relever la tête et à ne pas rester longtemps abattu, quelle que soit la conjoncture.

Passé la stupeur de l'instant ainsi que les constats qui s'ensuivent, administrateurs et forces-vives sont désormais engagés dans un vaste chantier de reconstruction.

Reconstruction d'une organisation temporaire, reconstruction des liens distendus, reconstruction de la confiance et, je l'espère, de l'envie de continuer à œuvrer au service de nos missions patrimoniales et sociétales.

Bien entendu, des voix dissonantes s'élèvent çà et là, pointant du doigt et enflant le propos. À ceux qui seraient tentés de stigmatiser les présentes circonstances, nous répondons que les raisonnements simplifiants aboutissent le plus souvent aux conclusions simplistes. Le « Y a qu'à » n'est jamais loin.

Plus globalement, il est vrai qu'à la lecture hâtive et réductrice des événements qui jalonnent les 15 dernières années, on pourrait finir par céder à l'idée que notre écomusée n'en finit pas de faire face à des soubresauts délétères et que son histoire ne s'écrit qu'à travers les crises et les difficultés qui en découlent depuis trop longtemps, témoignant éventuellement d'une sorte de malédiction, pire, d'une incapacité à stabiliser durablement la structure.

Il n'en est rien et la réalité, heureusement, est autre.

En ces temps confus où certains se posent ou posent même ouvertement la question de la capacité de notre structure à assurer une gouvernance clairvoyante et fiable, qu'ils observent sans préjugés et, j'ose le dire, honnêtement, les faits.

La plupart, pour ne pas dire l'intégralité des sursauts qui jalonnent la vie de notre établissement de longue date, n'ont pas pour origine ce qu'on pourrait penser être une fragilité intrinsèque ou des travers récurrents fatals.

Tout au contraire, si l'on considère objectivement les événements, c'est bien notre environnement et le cortège des turpitudes des acteurs avec lesquels il nous a fallu collaborer de très longue date et dont les intentions de certains n'ont pas toujours été des plus



Jean-Pierre, roi d'un jour lors du pot de fin de saison.

louables, qui ont été à l'origine des crises successives qui nous ont affectés, nous entraînant bien des fois dans des choix par défaut et des compromis, car tout est lié.

Combien n'ont-ils pas été, intervenants de tous bords, à projeter leurs fantasmes sur notre site et à former les desseins les plus divers pour notre association, là où nous étions parfaitement à même d'assumer notre statut d'établissement culturel et touristique de premier plan en Alsace ?

Combien de fois avons-nous été considérés non pas comme une composante mature et motrice, mais comme un objet de convoitise ou la variable d'ajustement de projets exogènes ?

Combien de fois avons-nous été désignés comme le fauteur de troubles ? Combien de fois et pendant combien d'années avons-nous été traités comme s'il fallait que nous rendions gorge ? Combien de fois n'avons-nous eu d'autre option que d'entrer en résistance et nous battre pour faire respecter notre identité et nos spécificités ?

Sans nécessairement chercher à nous faire justice, interrogeons-nous sur ce que serait la vie de l'Écomusée d'Alsace s'il n'avait cette exceptionnelle force d'attractivité et le rayonnement que nous constatons.

Aurions-nous eu à défendre nos intérêts avec une telle ardeur et sans discontinuer si nous étions médiocres ? Évidemment que non !

Alors je l'exprime avec mes convictions les plus profondes, l'Écomusée d'Alsace est une institution culturelle et touristique de haute tenue. S'il a traversé bien des turbulences, il n'en a jamais été l'instigateur et aucun de ses membres n'a jamais démerité dans l'accomplissement de ses missions.

Pour inconfortables qu'elles soient au cours des présentes semaines, les circonstances finiront par se clarifier et les équilibres par se rétablir. Nous sortirons bientôt de l'hiver et la justice passera.

Bonne lecture de ce nouveau numéro,  
Jacques Rumpler





## En 2023

### SAISON ESTIVALE

Du 1<sup>er</sup> avril au 5 novembre

 Pâques	9 & 10 avril
 La Walpurgisnacht	30 avril
 Le cortège du Feuillu de Pentecôte	28 & 29 mai
 Les Journées de la Biodiversité	10 & 11 juin
 Alsace Fan Day	24 juin
 Le certificat d'études	1 ; 2 ; 8 & 9 juillet
 La Fête au Village	4 ; 5 ; 11 ; 12 ; 13 ; 18 & 19 août
 Folk' Estival	26 & 27 août
 Les Arts du Feu	6 au 8 oct.
 Contes et Légendes d'Automne	Du 21 oct. au 5 nov.

écomusée  
d'Alsace

À tous ceux, individuels ou corporations qui organisent des animations régulières ou ponctuelles en interaction avec le public pendant la saison estivale, merci de transmettre au service Communication ([communication@ecomusee.alsace](mailto:communication@ecomusee.alsace)) et au service Médiation ([laurent.coquart@ecomusee.alsace](mailto:laurent.coquart@ecomusee.alsace)) vos dates et horaires de présence afin de figurer dans le programme qui sera finalisé au mois de février. Au-delà de cette échéance, les animations seront toujours possibles, elles figureront alors seulement au programme du jour.



*Élodie, tu es responsable sécurité à l'Écomusée. Commençons par la présentation de ton équipe.*

Je m'appelle Élodie Neuhuser, je suis responsable sécurité à l'Écomusée depuis mars 2022. Julien Seeleuthner travaille avec moi, il est présent en nuitée, pendant les séjours péda et les mariages. Moi je suis de service la journée pour tout ce qui est sécurité des personnes, planning, commissions, mise aux normes des extincteurs, des équipements de sécurité, recevoir les sociétés comme l'APAVE<sup>1</sup> à l'occasion de contrôles, etc.

*Actuellement, tu es prestataire de service salariée d'une entreprise de sécurité.*

Je fais partie de la société « Gentlemen sécurité » basée à Strasbourg. C'est une entreprise qui couvre de gros événements de type festivals comme le Zénith de Strasbourg, les Eurockéennes.

*Pour assurer ce poste, tu dois avoir une formation spécifique.*

Pour la partie sûreté, j'ai bien sûr une carte professionnelle qui est obligatoire. La sûreté concerne les intrusions, la mise en sécurité des personnes en cas d'accidents, de malveillance, d'intrusion, les attentats. Je suis aussi qualifiée SPS<sup>2</sup> pour tout chantier ou interventions de personnels internes ou externes.

J'ai suivi une formation particulière pour obtenir le SSIAP<sup>3</sup> niveau 1, c'est tout ce qui concerne les incendies, l'assistance à personnes.

1 APAVE : Groupe spécialisé dans les domaines de l'assistance, de l'accompagnement auprès des professionnels de tous types et de la formation professionnelle, entre autres dans les domaines de l'industrie et des analyses environnementales. Pour la petite histoire, en 1867, la Société industrielle de Mulhouse a créé les bureaux de l'Association des propriétaires d'appareils à vapeur et électriques qui est devenue Apave.

2 SPS : sécurité et protection de la santé des personnels (relève du Code du travail).

3 **DIPLOME SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET D'ASSISTANCE À PERSONNES**  
SSIAP 1 : agent de service de sécurité incendie et d'assistance à personnes  
SSIAP 2 : chef d'équipe de service de sécurité incendie et d'assistance à personnes.

SSIAP 3 : chef de service de service de sécurité incendie et d'assistance à personnes

Missions :

Les activités principales d'un agent de sécurité incendie et de service à personnes (SSIAP 1) sont :

- l'entretien et les vérifications élémentaires des installations et équipements de sécurité
- l'application des consignes de sécurité
- la lecture et manipulation des tableaux de signalisation
- les rondes de sécurité et surveillance des travaux
- la surveillance du PC
- l'appel et réception des services publics de secours
- le secours à victimes
- l'assistance à personnes
- la mise en œuvre des moyens de secours et de mise en sécurité
- la sensibilisation des employés à la sécurité incendie



*En quoi consiste une journée classique à l'Écomusée en période d'ouverture ?*

Je vais faire plusieurs rondes sur le site, parfois ouverture ou fermeture, pour assurer une présence, vérifier que les visiteurs n'ont pas de souci, pour constater et signaler un risque éventuel pour le public ou les employés, prendre les mesures adéquates en cas de problème. Je vais aussi passer du temps au bureau pour la partie administrative, demander des devis, comparer les offres des sociétés et aider les autres services. Par exemple, pour l'entretien des extincteurs, je mets en concurrence les fournisseurs et les prestataires. Cela peut être intéressant pour l'Écomusée. L'entretien de ces dispositifs est primordial. Vu tous les risques que présentent les maisons anciennes construites en matériaux inflammables, un départ de feu pourrait avoir des conséquences catastrophiques avec en plus la proximité des maisons. Il vaut mieux prendre des mesures en amont que de voir une maison - ou plusieurs - partir en fumée.

*D'où les consignes sévères concernant les poêles à ne plus utiliser.*

Exactement. Lors du passage annuel obligatoire du ramoneur, celui-ci a constaté que malheureusement, certains poêles ont été mal utilisés, certains ont surchauffé au point que les briques réfractaires ont été endommagées et devront être remplacées. Dans d'autres maisons, les conduits de cheminée sont fissurés ou des nids ont été construits au-dessus par des cigognes. Je sais que ces mesures arrivaient au mauvais moment, alors que la saison de Noël battait son plein et qu'on avait besoin de chauffer les pièces pour permettre les animations, mais on ne peut pas



Le poêle de la charronnerie devra être réparé avant d'être réutilisé.





Le poêle de l'école est devenu inutilisable.

prendre le risque de mettre des gens en danger ou le feu à la maison. Aucun suivi sérieux ne semblait avoir été mis en place avant. Malgré les mises en garde, le poêle de l'école a été trop chargé et il a surchauffé lui aussi il y a un mois à peine. Ce sont des équipements déjà anciens qui demandent un certain savoir-faire dans la conduite du feu. À mon grand regret, j'ai dû faire prendre la décision d'interdire leur utilisation.

### *Pourra-t-on les réutiliser ?*

Il faudra faire venir une entreprise pour faire les travaux nécessaires, probablement tuber les cheminées, demander conseil au ramoneur j'imagine. De mon côté, j'ai dressé la liste des poêles à remettre en état, ainsi que le motif de la décision d'interdiction. J'ai également rédigé une note pour rappeler la procédure d'allumage et d'entretien des feux dans ces poêles. Malheureusement, vu leur état général, il est pour l'instant impossible de la mettre en place tant qu'ils n'auront pas été réparés. Une bénévole me racontait qu'à Hésingue II, les visiteurs aimaient bien profiter de la chaleur du banc du Kachelofa, du moment convivial partagé, des gens qui se mettaient à chanter. Je comprends leur déception et leur mécontentement. Je ne peux pas me permettre, en tant que responsable de la sécurité, d'autoriser l'utilisation de ces poêles, quelle que soit la raison invoquée. Ceux de Monswiller et Gommersdorf sont les seuls utilisables à l'heure actuelle. Cela m'a donné l'occasion de découvrir le système d'évacuation original des fumées de Gommersdorf.

### *Sans dévoiler les horaires des rondes, en quoi consiste votre présence en nocturne ?*

Ce sera surtout pour éviter les actes de malveillance et les intrusions, qui sont courants sur tous les sites, pas particulièrement à l'Écomusée. Les SSI<sup>4</sup> nous alertent depuis peu sur nos téléphones professionnels, soit pour

4 SSI : Un système de sécurité incendie est constitué des matériels servant à collecter toutes les informations ou ordres liés à la seule sécurité incendie, à les traiter et à effectuer les fonctions nécessaires à la mise en sécurité d'un bâtiment ou d'un établissement. Ils sont classés en 5 catégories : A, B, C, D et E.

un incident réel ou un défaut et les sirènes se mettent à sonner. L'agent va alors intervenir pour ce qu'on appelle la « levée de doute » et prendre les mesures en conséquence : là encore nous avons mis un système d'information collectif et des mains courantes. L'agent va s'assurer que toutes les maisons sont fermées, que les autres gestes nécessaires pour mettre en sécurité le musée ont bien été faits. On n'est jamais à l'abri d'un oubli de la part du personnel chargé de la ronde de fermeture. C'est la base du métier de l'agent. Ensuite, effectivement, il va faire des rondes pour vérifier qu'il n'y a pas d'incident, de présence d'intrus sur le site. Il peut arriver qu'il y ait des animaux dans le village, j'ai entendu parler de la visite de sangliers, ce n'est d'ailleurs pas surprenant vu l'environnement du village, mais c'est moins conséquent que des intrus humains. Pour les événements particuliers, les mariages par exemple, nous sommes présents en cas de besoin. C'est davantage le rôle de Julien.



Les dindons ont parfois l'envie de voir le monde.

### *Il vous est déjà arrivé d'avoir à faire face à des intrusions ?*

(rires) Nous avons eu à gérer des animaux en divagation, des chevaux, des ânes, des dindons qui s'étaient échappés de leur enclos. C'est clairement des situations propres à l'Écomusée qu'on ne rencontrerait pas sur un site industriel, mais plutôt dans un parc animalier. Appeler la responsable Agri pour lui signaler une bande de dindons en vadrouille, ou la fuite des chevaux et des ânes en pleine répétition avec Artemis l'été dernier, c'est rigolo. Lorsque j'ai choisi de faire ce métier, je ne m'attendais pas à ce qu'un jour, à 23 h, je devrais chercher un licol pour ramener un âne à son enclos. C'est à vivre au moins une fois. Il arrive aussi parfois que des gens du voyages s'installent sur le parking et qu'ils tentent de se connecter au musée.

### *Tu as déjà eu à gérer des incidents de personnes ?*

On a eu des chutes de visiteurs, des bénévoles blessés, jusqu'à présent sans trop de gravité. Nous avons dû faire appel aux pompiers deux ou trois fois. J'espère qu'on en restera aux petits traumatismes.



Nous sommes vigilants quant aux équipements (EPI<sup>5</sup>) des salariés ou des intervenants extérieurs, nous veillons à mettre en place une signalisation en cas de travaux pour protéger le public.

*L'Écomusée organise régulièrement des événements d'ampleur. On a, en 2023, dépassé les 2500 visiteurs/jour. Quelles sont les dispositions que vous prenez avant un événement, êtes-vous consultés en amont ?*

La collaboration s'est faite tout naturellement avec Déborah Schmitt et le service communication, que ce soit à l'occasion de la Fête au village, du Folk'estival, des Arts du feu, de 39-45, à chaque fois j'ai été invitée dans la boucle. Je peux citer par exemple, la logistique mise en place en raison de la sécheresse de l'été 2022 : l'arrosage préventif des massifs de fleurs à proximité des points feu, une lance à incendie prête en cas de nécessité. De même avec les autres services, comme la conservation. Je travaille avec Marie-Blandine Ernst à la rédaction du PSBC<sup>6</sup>. J'apporte mon expérience et mon expertise, les salariés me font confiance en ce qui concerne la sécurité, vu que ce n'est pas leur domaine. Dans l'ensemble, je suis entendue, car ils partent du principe qu'ils ne peuvent penser à tout et là, dans ces conditions exceptionnelles de sécheresse, avec du feu et une concentration de personnes, il valait mieux prévenir qu'avoir à gérer une évacuation de plusieurs centaines de visiteurs. Mes arguments ont toujours été entendus et mes mesures acceptées. C'est très agréable de travailler dans ces conditions.

*Fumer est autorisé dans l'Écomusée, les chiens aussi, à condition d'être tenus en laisse. Quelle est ta position sur ces sujets ?*

Que les gens fument à l'extérieur n'est pas un problème en soi. Par contre, lorsque je croise un visiteur avec une cigarette allumée dans une maison, je lui demande soit de sortir, soit de l'éteindre et tout le monde devrait aider à faire respecter cela. Cela m'est arrivé rarement, et les gens comprennent quand on leur expose les risques que cela comporte dans une maison. C'est plutôt par étourderie que volontaire. Les gens sont respectueux, je n'ai pas à m'en préoccuper. J'ai rencontré deux fois des chiens sans laisse. En fait, c'est surprenant, car les gens se comportent comme s'ils étaient dans un village ordinaire, un grand parc promenade et ils oublient qu'ils sont dans un musée. Là aussi, je leur fais la remarque gentiment et tout rentre dans l'ordre.

5 EPI : un équipement de protection individuelle est un dispositif ou moyen destiné à être porté ou tenu par une personne en vue de la protéger contre un ou plusieurs risques susceptibles de menacer sa santé ainsi que sa sécurité.

6 PSBC : plan de sauvegarde des biens culturels. Ces dispositifs sont indispensables à la protection du patrimoine en cas de sinistre. En effet, si la prévention demeure le socle de la réduction des risques, la prévision et la planification restent indispensables pour être préparé en cas de sinistre : dans ce sens, chaque établissement doit pouvoir disposer d'un document opérationnel, adapté et utilisable par les services de secours.

*Depuis ta prise de fonctions, cela fera un an en mars, quelles sont les améliorations en termes de sécurité que tu as proposées ?*

Je citerai en premier la sécurité au travail, le port des EPI, les trousse de secours et surtout leur entretien. J'ai bien compris que les SST<sup>7</sup> présents sur le site sont habilités à intervenir comme primo-intervenants en cas d'accident concernant leurs collègues. Je demande à ce qu'on me signale lorsque le contenu d'une trousse s'épuise afin de la compléter. Ensuite, il y a des améliorations sur les accès. Un plan sécurité a été étudié avec la société Gentlemen, il est encore en cours d'installation. Plusieurs portails étaient en mauvais état, ce qui facilitait les intrusions. Ils ont depuis été remplacés et leur ouverture est contrôlée par des lecteurs de badges. Je continuerai à m'assurer au quotidien du bon fonctionnement des blocs de secours, des SSI, faire la liste des dispositions à prendre en cas d'incendie, la protection des objets de collection, préparer le passage des commissions de sécurité tous les trois ans, poursuivre la rédaction du PSBC. Je pense que le premier semestre 2023 lui sera consacré. Ce travail se fait actuellement en collaboration avec les pompiers d'Ensisheim. Nous sommes en train de travailler avec eux à la réalisation d'un exercice en taille réelle, comment réagir dans la continuité du PSBC. La veille incendie reste quotidienne, les nouvelles réalisations comme la pharmacie d'Illkirch, la maison du pêcheur d'Artolsheim appellent de nouveaux aménagements. Nous sommes en permanence attentifs au respect des consignes de sécurité, c'est l'essentiel de notre mission.



L'emplacement des extincteurs n'est pas toujours esthétique.

*Quand, au retour de la visite d'un Écomusée, on regarde ses photos et qu'on ne voit que l'extincteur rouge vif, bien en évidence, la prise de vue est gâchée. N'y a-t-il pas moyen de le dissimuler ?*

Justement, nous avons étudié la question. Dans le plan PSBC, nous avons souhaité les mettre à l'extérieur, accolés à la maison, dans un coffret discret. Cela doit évidemment être validé par les pompiers et la direction de l'Écomusée. Leur emplacement et la signalétique

7 SST : un sauveteur secouriste du travail est un membre du personnel volontaire ou désigné pour porter secours en cas d'accident.





qui les accompagne sont soumis à une réglementation que nous devons respecter.

*Le poste d'agent de sécurité de jour n'existait pas avant mars 2022. Bien que prestataire de service, comment s'est passée ton intégration dans l'équipe salariée du musée ?*

Ça c'est plutôt bien passé, surtout avec ceux que je côtoie quasi quotidiennement, comme la maintenance. Nous nous rejoignons sur le terrain, par exemple par la maintenance des blocs BAES<sup>8</sup>, les prises de courant défectueuses, tous ces problèmes de sécurité et en général, ils réagissent très vite. Je suis en contact régulier avec les autres services : conservation, communication, réservation, pédagogie, les bureaux en général pour les prises de décisions. Oui, effectivement, mon intégration s'est plutôt bien passée.

8 Bloc BAES : les blocs autonomes d'éclairage de sécurité, parfois appelés « blocs de secours », sont des sources lumineuses d'évacuation destinées à éclairer et montrer l'emplacement des sorties dans différents types d'établissement lors d'évacuation d'urgence ou de défaillance de l'éclairage principal d'un bâtiment.



En août 2022, en raison de la sécheresse, Élodie avait prévu une lance à incendie, prête à intervenir.

### *Et avec les bénévoles ?*

J'ai un peu moins de contacts avec eux, du fait de leur présence uniquement les jeudis. Mais ce sont toujours des relations courtoises et certains sont friands de me faire connaître le site. Il me reste une grande partie de l'histoire à apprendre, et je prends volontiers de mon temps pour améliorer ma connaissance des lieux. Nos échanges se font à un autre niveau, moins formel, mais ils sont très fructueux pour moi. Je participais aussi aux réunions de chantier avec Alain Koenig. Cela me permettait de connaître les travaux en cours effectués par les assidus du jeudi.

*Tu loges actuellement dans une résidence mobile, un mobile home proche de l'accès pompiers. Qu'est-ce qu'apporte une présence permanente d'un agent de sécurité du point de vue de la sécurité du site et sur le plan personnel ?*

Les inconvénients, c'est d'être par exemple réveillée à 3 heures du matin par le déclenchement d'une alarme sécurité défaillante. Que je sois de service ou non, je ne peux pas ignorer l'alerte et j'interviens. Pour le musée, c'est rassurant de savoir que quelqu'un peut intervenir dans des délais très courts. C'est ce que faisait déjà auparavant la société précédente. Je peux intervenir pour une alarme, un animal qui s'est échappé comme je l'ai déjà évoqué ou des cas plus importants. En cas d'intrusion, c'est toujours mieux de savoir qu'on est deux. S'il s'agit d'ouvrir le portail pour une intervention des pompiers, je suis juste à côté. Ensuite, sur le plan personnel, c'est pratique. Il était convenu dès le départ que j'habiterais sur place pour assurer une présence permanente. Je n'y vois pas d'inconvénient, à part des réveils intempestifs. L'Écomusée est mon client, je suis prête à faire quelques aménagements dans ma vie privée. Je ne refuse pas de répondre à un appel ou à une demande sous prétexte que je ne suis pas de service.

*L'emplacement du mobile home devait avant tout être dissuasif. Visible depuis le parking, une présence humaine était censée décourager d'éventuels intrus.*

Nous n'avons pas encore été confrontées à des intrusions humaines depuis que nous sommes installées ici, ma compagne et moi, pour l'instant on ne peut rien en conclure. Par contre, il est arrivé plusieurs fois que des jeunes transforment le parking en piste de rallye, pour y faire des drifts<sup>9</sup>, des courses automobiles après la tombée de la nuit. Bien que le parking n'appartienne pas à l'Écomusée, ces évolutions sauvages représentent

un danger pour les participants à une soirée ou un mariage. Nous avons alors demandé l'intervention de la gendarmerie. Et depuis, après plusieurs interventions, on ne les a plus revus.

### *Un mot de conclusion ?*

Je remercie l'Écomusée de nous faire confiance, notre collaboration a jusqu'à présent été satisfaisante pour les deux parties. J'espère qu'elle pourra se poursuivre le plus longtemps possible. Je ne connaissais pas l'Écomusée avant d'y venir (je suis bas-rhinoise), mais je suis vraiment tombée sous le charme du site et je m'y investis avec grand plaisir.

9 drifts : des glisses ou dérapages, Ndlr.



L'Écomusée ne pouvait achever sa saison hivernale sans la traditionnelle bénédiction des maisons par les petits rois ou plutôt les petites reines puisque ces rôles étaient tenus par Marlène, Romane et Clara. Les vacances scolaires s'achevant le lundi 2 janvier, le musée a fermé ses portes le 1<sup>er</sup> janvier au soir. L'Épiphanie (6 janvier) se trouvant donc hors saison de Noël, il avait été décidé de ne pas organiser le traditionnel défilé des rois mages autant en avance sur le calendrier.

Bien que la période de Noël ait été amputée de dix jours, la fréquentation a été excellente : plus de 3000 visiteurs de plus qu'en 2021 et 1000 de plus qu'en 2019, qui fut une excellente année.

Merci à tous ceux qui ont participé de près ou de loin à l'organisation de la saison de Noël 2022, malgré tous les écueils, les événements qui ont marqué le début du mois de décembre, les restrictions dues à la crise énergétique. Nous sommes décidés à rendre à Noël 2023, si rien ne se met en travers du chemin, le faste et les lumières des grands Noëls précédents. L'Écomusée compte sur nous.



Dernières instructions avant de se lancer.



Les offrandes des petits rois petites reines.



Le cortège se rend de maison en maison en musique.



Bénédiction de la maison de Gommersdorf.



La maîtresse d'école a également droit à une visite.





Holà, du balcon !



Le bourgeois de Schwindratzheim a été réveillé par le bruit.



Les Comparses ont animé le cortège.



Lorsque les habitants sont généreux...



Guy déclame le texte traditionnel.



...la maison sera protégée par l'inscription 20 + C-M-B + 23.



Florette, notre ânesse fidèle, menée par Lubin et sa maman.



La fête est finie, le musée va fermer dans quelques heures.





Atelier chuchotements devant la MGC. Mais que se disent-ils donc ?



Atelier bricolage à la MGC.



Atelier cuisine à la MGC.



Atelier marteau-pilon à la forge.



Atelier dégustation de schnaps et jus de pomme à Merxheim.



Atelier Kaffee-Kuchen à Monswiller.



Atelier chorale sur la place des artisans.



Atelier galette des rois pour finir la saison en salle des cigognes.





Depuis quelques années et en raison du réchauffement climatique, le mois de janvier voit le retour de nos chères cigognes. Les premières sont arrivées au tout début du mois. Il est toujours difficile, faute de bagues, d'être certain qu'il s'agit de cigognes de retour de migration, puisqu'une demi-douzaine de ces échassiers sont présents tout l'hiver sur le site et ses environs. Quoi qu'il en soit, voici de leurs nouvelles.



Claudette a aperçu sa première cigogne le 2 janvier, la seconde le 12. Déborah l'avait devancée avec une première observation le 1<sup>er</sup> janvier (photo du 19/01/23).



Par conséquent, le couple en place n'a pas été perturbé, il n'y a pas eu d'affrontement, il a pu poursuivre sa parade.



©Regisser Bernard

Bernard Regisser, ornithologue de la corporation des naturalistes, nous fait part de ses observations sur le nid de « L'Aronde » à Riedisheim, d'une de nos protégées, née à l'Écomusée et baguée le 11 juin 2005 par Gérard Wey. Elle aura donc 18 ans cette année.



Les deux partenaires ont offert le spectacle d'une parade spectaculaire - sans accouplement - alors que passait au-dessus du site un troisième individu qui ne s'est heureusement pas posé sur le nid.



©Regisser Bernard

Le plus grand, bagué à droite, semble être un mâle, tandis que l'autre, bagué à gauche, semble être une femelle. Les cigognes ne présentant pas de dimorphisme sexuel, il est très délicat de les distinguer.





# UN ALSACIEN SUR LA ROUTE

Gilles Acker

Dans le numéro précédent, j'annonçais le retour en France d'Anthony et Sofiane qui ont effectivement réussi à surprendre leur famille le soir de Noël en arrivant inopinément !

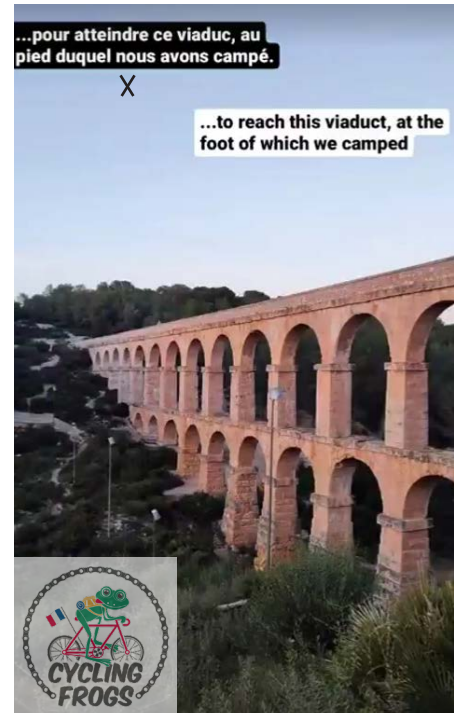
Quant à moi, j'ai fait du tourisme à Naples avec Max, entre les très nombreuses églises et chapelles, les musées dont le musée archéologique, la Capella Sanvero abritant « le Christ voilé » en marbre comme les autres magnifiques sculptures délicatement

Valence, entre cité antique et futuriste.

Ils ont particulièrement aimé la Loge des marchands, la Cité des Arts et des Sciences et son impressionnante architecture rappelant une baleine sortant de l'eau.

Ils campent souvent sur la côte à quelques pas de la mer.

À Carthagène (qui devint romaine en 210 avant notre ère), ils goûtent enfin à la fameuse paella, avec une bonne sangria, à midi.



ajourées, les châteaux, les rues noires de monde et de scooters pétaradants, la rue des boutiques de crèches.

En train, nous avons rejoint Caserta pour visiter la plus grande résidence royale au monde.

Le jour de Noël, en voiture depuis Salerno, nous avons longé la côte amalfitaine, avec ses villages accrochés à la montagne surplombant la mer dans laquelle nous nous sommes baignés au coucher du soleil.

Et aussi, incontournable, la découverte de la ville de Pompéi. Max ne mange presque que de la pizza, du soir au matin.

Il repart de Naples pour aller à Rome en passant par les montagnes dans les Abruzzes. Pas évident après ces journées de farniente.

À Rome, la fête de la nouvelle année se passe dans la rue, très festive et musicale.

Puis Max prend le ferry à Civitavecchia pour rejoindre Barcelone. Sur le bateau, il rencontre un couple de cyclotouristes nantais en route depuis 8 mois, désireux d'aller aussi au Maroc.

Après quelques jours passés à Barcelone, entre visites (musée historique avec les fondations romaines) et fêtes, ils partent tous les trois pour le sud de l'Espagne en longeant la côte, en n'oubliant pas de faire du tourisme. Ils dorment sous « le Pont du Diable » (aqueduc initialement long de 10 km) puis visitent

Et ce jour, ils quittent la côte pour aller à Grenade en passant au nord du parc naturel de la Sierra Nevada.

Les températures chutent drastiquement.







## Dates à noter sur vos agendas :

**28 février** : date limite de règlement de la cotisation.

### Formation forces vives :

**En février, Laurent Coquart nous proposera deux dates pour les visites du village.**

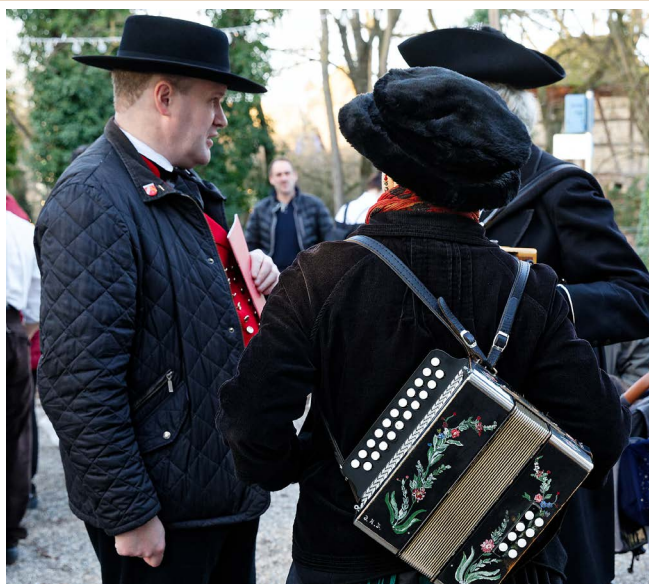
**En mars nous vous proposons des visites guidées :**

- ⇒ bâti
- ⇒ nature au village et aux champs
- ⇒ nature sauvage

Les dates vous seront communiquées dès qu'elles seront connues.

**18 mars** : Osterputz

**Repas des assidus du jeudi : du 2 au 23 février les inscriptions sont à faire au plus tard le lundi précédent à 18 h. Doodle : [bit.ly/3h1PvNG](https://bit.ly/3h1PvNG)**



Rencontres avec Kevin, un dublois fou de traditions des Rois mages d'Alsace et de partout dans le monde.

## Exercice des pompiers le 5 février

Les pompiers d'Ensisheim effectueront un exercice « taille réelle » le 5 février sur le bâtiment administratif.

Les forces vives éventuellement présentes sur place ne s'étonneront pas d'entendre la sirène et de voir arriver de nombreux véhicules de secours.

Élodie Neuhuser, cheffe de poste, assurera la sécurité des personnels en liaison avec les sapeurs-pompiers.

Cet exercice a pour but de préparer les hommes du feu à intervenir en cas d'incendie, afin de protéger les personnes et les biens et préserver autant que possible les bâtiments. Rappelons que Saint-Louis-Joncherey accueille non seulement les services administratifs, mais aussi le service conservation et documentation du musée.



## COTISATION 2023



La cotisation peut être réglée par chèque à l'ordre de l'AEA, adressé à l'adresse postale de l'Écomusée ou directement par chèque ou en espèces auprès de Marie-Claude Spaety (1<sup>er</sup> étage de l'administration).

Le formulaire d'adhésion 2023 est [téléchargeable sur le site de l'Écomusée](#).

Les reçus fiscaux vous seront adressés courant mars-avril. **Le barème kilométrique 2022 n'étant pas connu avant le mois d'avril, il est donc prudent d'attendre pour faire votre demande de remboursement de frais** ([également à télécharger sur le site](#)).

Merci de votre soutien à l'association.



## DES NOUVELLES DE L'ÉCOMUSÉE EN IMAGES



La couronne de l'avent vit ses derniers feux.



Le village s'endort pour l'hiver.



Les boules de Noël de Meisenthal à l'accueil billetterie.

**Vous cherchez à en savoir plus sur les maisons, les traditions de Noël, les arbres remarquables, les animaux commensaux ?**

**[L'espace ressources est fait pour vous.](#)**

**Retrouvez également tous les hors série d'Eco'muse dans**

**[l'espace Presse et ressources.](#)**



# écomusée d'Alsace

[www.ecomusee.alsace](http://www.ecomusee.alsace)

Chemin du Grosswald - 68190 UNGERSHEIM

☎ 03 89 74 44 74 ✉ [benevoles@ecomusee.alsace](mailto:benevoles@ecomusee.alsace)



ESPACE BÉNÉVOLE

**Mot de passe :**  
EMA\*benevoles



### Direction de publication

Jacques Rumpler

### Chef de rédaction

Jacques Rumpler

### Équipe de rédaction

Marie-Blandine Ernst, Adrien Dentz,  
Michel Weber, Michel Zindy

### Contributeurs

Gilles Acker, Bernard Regisser

### Maquette et mise en page

Michel Zindy

### Photos Écomusée d'Alsace

(Corporation de l'image)  
sauf mention particulière